

ADDITIONAL ACCOUNT FORM 新增賬戶申請表

Tel 電話: +852 2119 0116 Fax 傳真: +852 2119 0117 info@sec.rakuten.com.hk www.sec.rakuten.com.hk Unit 501, 5/F, Nexxus Building, 41 Connaught Road Central, Hong Kong 香港中環干諾道中 41 號盈置大廈 5 樓 501 室

In order to open additional account,

- (1) Please clearly complete the necessary information below;
- (2) The form must be signed and dated.

請按照以下步驟申請新增賬戶:

- (1) 清晰及完整地填寫下列所需資料
- (2) 於表格下方填寫日期並親筆簽署

Please submit via mail to the address noted below, email to admin@sec.rakuten.com.hk or fax to (852)2119-0117. The request will begin to be processed within 2 business days upon receipt. In order to avoid any delays please review your information carefully before submitting.

填妥後請將表格郵寄至下方的位址、電郵至 <u>admin@sec.rakuten.com.hk</u> 或傳真至(852)2119-0117。 賬戶申請將會於收到表格後兩個工作日內完成處理。為避免延誤,請閣下於提交表格前仔細檢查已填寫的資料。

To: Rakuten Securities Hong Kong Limited ("Rakuten Securities HK")

致:樂天證券香港有限公司(「樂天證券香港」)

	(),,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,						
Account Holder(s) Informa	ition 賬戶持有人資料 (P	lease	complete in FUL	L 必須完整填寫)			
Account Holder(s) Name	賬戶持有人名稱						
Existing Account Number(s)	現有賬號						
Email Address	電郵地址						
Telephone Number	電話號碼						
Residential Address	住址						
(P.O.BOX may not be accepted)	(不接受郵箱號碼為居住地均	止)					
Citizenship 國籍			Place of Birth 出生地				
Are you a citizen of US? 閣下是否為美國公民?	□ No 否 □ Yes 是		US Social Security No. (US Resident) 美國社會安全號碼 (供美國居民)				
Are you a tax resident anywhere other than Hong Kong? 您是否為除香港以外的 其他國家地區的納稅居民?	□ No 否 □ Yes, plea 是·請註 ————————————————————————————————————		Taxpayer Identification Numb 稅務編號 (TIN)	per			
Do you have updates on the financial situation? 閣下是否需要更新財務資料? (If "yes", please fill below 如果「有」 · 請填妥財務資料部份) □ No 沒有							
FINANCIAL INFORMATION 財務資料							
1. What is your total estimated annual income? (In USD) Note¹ 閣下的年收入估計是多少? (以美元計算) 註 ¹							
□ < \$25,000 □ \$25,000-\$49,999 □ \$50,000-\$99,999 □ \$100,000-\$249,999 □ \$250,000-\$1,000,000 □ > \$1,000,000							
2. Net worth (Assets minus liabilities)? (In USD) Note¹ 閣下的資產淨值總和是多少? (總資產減去負債) (以美元計算) 註 ¹ □ < \$25,000 □ \$25,000-\$49,999 □ \$50,000-\$99,999 □ \$100,000-\$249,999 □ \$250,000-\$1,000,000 □ > \$1,000,000							
3. Liquid assets (Assets that can be quickly converted to cash) (In USD) 閣下的流動資產是多少? (可迅速轉為現金的資產)(以美元計算)							
□ < \$25,000 □ \$25,000-\$49,999 □ \$50,000-\$99,999 □ \$100,000-\$249,999 □ \$250,000-\$1,000,000 □ > \$1,000,000							
4. Have you declared bankruptcy in the last 10 years? If "Yes", provide date and details 過去 10 年閣下曾否宣告破產?如果「是」・請提供日期及詳情 (如需要請附信函) □ 否 No □ 是 Yes							
Note¹ If your annual income is less than \$25,000 or net worth is less than \$50,000, please carefully review the "Risk Warning notice" in the "Client Agreement for Foreign Exchange Trading", fully understand and you are willing to assume the risks associated with it. 註 1如果閣下的年收入低於\$25,000 或資產淨值總和低於\$50,000 · 請仔細閱讀「客戶外匯交易協議書」的「風險披露聲明書」·並理解及承擔所提及之風險。							
Additional Account Setting 新增賬戶設定							
Account and Base Currency	賬戶及基準貨幣 Raku	ten F>	く 樂天 FX [□ HKD 港元 □ USD 美元			
(A Temporary Password Will Be Assigned To Your New Account 新賬戶將獲分派一個臨時密碼)							
Funding information for New Account 資金信息							
□ New Deposit 新增存款							
□ Transfer Funds from Existing Account 在現有賬戶之間轉賬							
Existing Account No. 支賬賬號			Transfer Amount	□ USD 美元 □ HKD 港元			
× 71x 71x			+43 217 77 12	□ All balance and close Existing Account 所有餘額並取消現有交易賬戶			



ADDITIONAL ACCOUNT FORM 新增賬戶申請表

Signature 簽署

I/We, the undersigned, hereby authorize Rakuten Securities HK to open new account per the instructions. I/We acknowledge the Rakuten Securities HK Client Agreement is a legally binding agreement. I/We have carefully read and understand a recent version of the Rakuten Securities HK Client Agreement, and I/we agree to be bound by every term and condition. I/We am/are selecting the new Account Service different to my/our existing account(s) other than my existing account, if indicated; I/we am/are agreeing to the terms and condition for this new Account Service as specified in the Rakuten Securities HK Client Agreement.

本人/吾等·下述簽署·現授權樂天證券香港根據指示開立新賬戶。本人/吾等確認樂天證券香港的客戶協議書為具有法律約束力的契約性協議。本人/吾等已經仔細閱及明白最新版本的樂天證券香港的客戶協議書·並同意受其中所有條款約束。本人/吾等現選擇與現有賬戶不同的新賬戶服務·如有指示·本人/吾等同意樂天證券香港的客戶協議書中有關新賬戶服務的條款。

I/We am/are indicating as part of this form and process the funding instructions, if indicated, transferring account funds from my/our existing account with Rakuten Securities HK to the new account in my/our name(s) in accordance with Rakuten Securities HK's compliance and administrative procedures. I/we understand available margin must exist in order for funds to be transferred, as removal of funds may result in a margin call. I/we shall hold Rakuten Securities HK harmless of any and all claims regarding such funds transfer upon proper credit to the above named Rakuten Securities HK account.

本人/吾等在本表格中指示·如有·根據樂天證券香港的法務及行政程序把資金從本人的樂天證券香港賬戶轉賬至本人/吾等名下的新增賬戶。本人/吾等明白賬戶內必須有足夠的資金以作轉賬之用·因資金調動有可能引致該賬戶出現追加保證金通知。若資金根據指示正確地調動到樂天證券香港賬戶內·本人/吾等將不能向樂天證券香港對有關的資金調動提出任何索償。

I/We hereby represent that the information provided by me is true and correct. I/we authorize Rakuten Securities HK to update my/our Information in Rakuten Securities HK's record, if any new information is provided in this form.

本人/吾等證明以上所提供的資料均屬真實及正確。本人/ 吾等授權樂天證券香港·就本表格中提供的新資料更新本 人/吾等的在樂天證券香港記錄內的資料。

The exchange rate for USD against HKD and HKD against USD used in calculating the amount to be withdrawn are USD1.00=HKD7.75 and HKD7.85=USD1.00 respectively, subject to changes in accordance with market conditions and without prior notice to client.

美元兌港元及港元兌美元的兌換率分別為 1 美元兌港幣 7.75 元及港幣 7.85 元兌 1 美元。樂天證券香港有權根據當時的市場行情,更改以上的兌換率而無須預先通知客戶。

I/we understand that combined account statement (daily and monthly) are available on Rakuten Securities HK trading platforms. I will not receive any copies of the combined account statement via email for Rakuten FX account unless a written instruction is provided to Rakuten Securities HK.

本人/吾等明白可以在樂天證券香港的交易平台上查閱賬戶綜合結單(日結單及月結單)。除非本人/吾等向樂天證券香港提供書面指示·否則本人/吾等將不會以電郵方式收到樂天 FX 賬戶的結單。

槓桿式外匯交易的虧損風險可以十分重大。閣下所蒙受的

The risk of loss in leveraged foreign exchange trading can be substantial. You may sustain losses in excess of your initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "stop-limit" orders, will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. You may be called upon at short notice to deposit additional margin funds. If the required funds are not provided within the prescribed time, your position may be liquidated. You will remain liable for any resulting deficit in your account. You should therefore carefully consider whether such trading is suitable in light of your own financial position and investment objectives. Please read full risk warning. https://sec.rakuten.com.hk/en/risk-warning

虧損可能會超過閣下的初始保證金款額。即使建立附帶條件的單子,例如「止損」或「限價」單、亦未必可以將虧損限於閣下原定的金額。市況可能會令有關買賣指示無法執行。閣下可能會在短時間內被要求存入額外保證金款額。如果閣下未能在指定時間內提供所需的款額,閣下的未平倉合約可能會被平倉。閣下將須為閣下的賬戶內因此而出現的任何短欠數額負責。因此,閣下必須根據本身的財務狀況及投資目標,仔細考慮這種交易是否適合閣下。請閱讀風險警示全文。

https://sec.rakuten.com.hk/risk-warning

In the event of any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail. 中文譯本僅供參考.文義如與英文本有歧異.概以英文本為準。								
Primary Account Holder Signature 主要賬戶持有人親筆簽署	x	Date (DD/MM 日期(日	,	x				
Joint Account Holder Signature 聯名賬戶持有人親筆簽署	x	Date (DD/MM 日期(日	,	x				
DECLARATION BY LICENSED REPRESENTATIVE(S)								
I have provided the latest Client Agreement (Version 49), Margin Call Policy and Procedures and Risk Disclosure Statements to the Client(s) in a language of								
Client(s) choice (English or Chinese) and have invited Client(s) to read the Client Agreement (Version 49), Margin Call Policy and Procedures and Risk								
Disclosure Statements carefully, ask questions and take independent advice if Client(s) wishes.								
Reason for	(INTE	(INTERNAL USE Only)						
opening additional account :			Reviewed By:					
Notes:			Signature:					
			CE No.:					